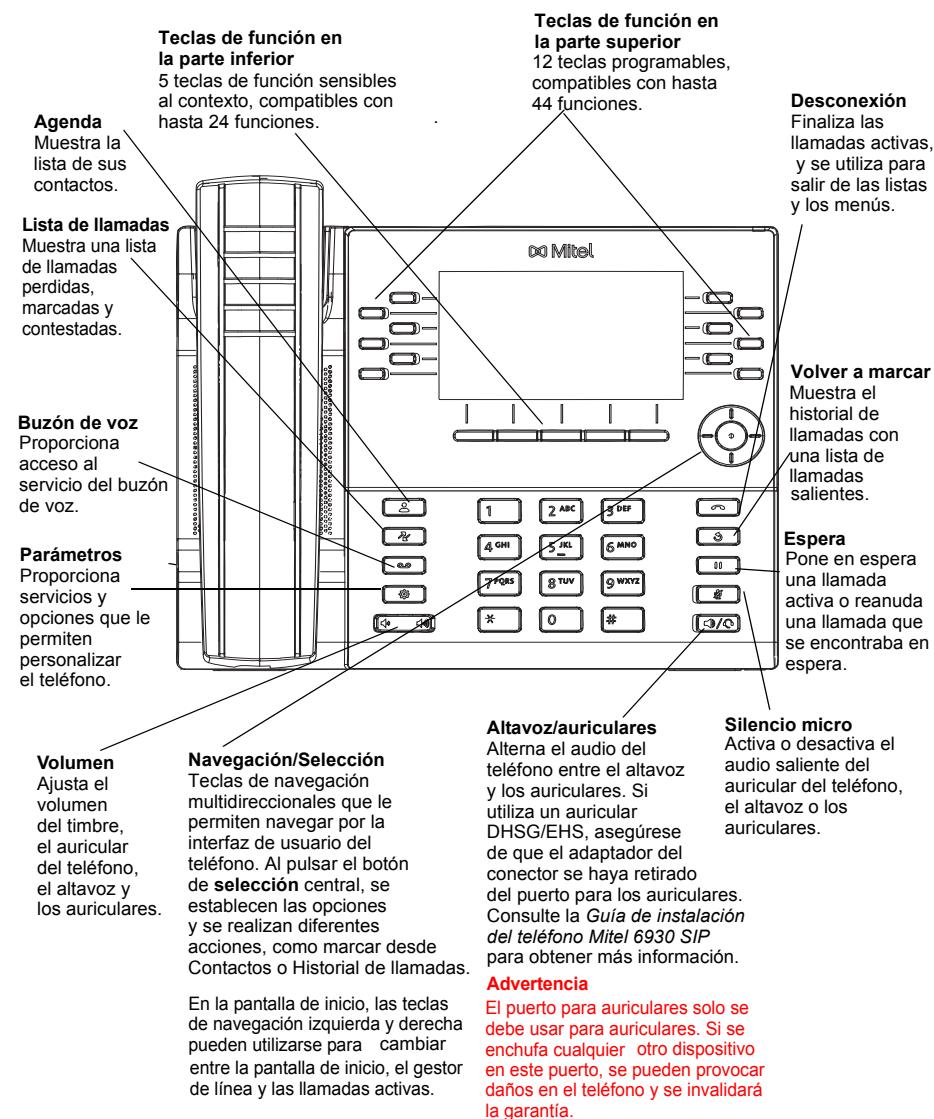


Guía de referencia rápida

Teléfono Mitel 6930 SIP

Introducción



Gestión básica de llamadas

Realizar una llamada

- Levante el auricular, pulse la tecla de **línea** o la tecla y, cuando escuche el tono de marcación, introduzca el número.
- Pulse el botón de **línea/llamada** y, cuando escuche el tono de marcación, marque el número.

Finalizar una llamada

Vuelva a colocar el auricular en su soporte y pulse la tecla de función para **ignorar** la llamada o la tecla .

Responder una llamada

Descuelgue el auricular, pulse la tecla de función de **respuesta** o la tecla para iniciar el modo manos libres.

Volver a marcar

Pulse una vez la tecla de función para **volver a marcar** o, dos veces, la tecla para llamar al último número marcado.

Pulse la tecla una vez para acceder a la aplicación Historial de Llamadas, que muestra una lista de números marcados recientemente. Utilice las teclas de navegación hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las entradas y seleccionar un número. Pulse el botón de **selección** o la tecla de función de **marcación** para volver a marcar el número seleccionado.

Silenciar o activar el sonido de una llamada

Pulse la tecla durante una llamada activa para silenciar el micrófono del auricular del teléfono, los auriculares o el altavoz. Pulse de nuevo la tecla para activar el audio.

Poner en espera o reanudar una llamada

- Para poner una llamada activa en espera, pulse la tecla . El icono (en espera) parpadea en la tecla de **línea** correspondiente.
- Para reanudar la llamada, pulse de nuevo la tecla o presione la tecla de **línea** correspondiente.

Nota: Para obtener más información sobre las funciones y opciones disponibles, consulte la *Guía del usuario del teléfono Mitel 6930 SIP*.

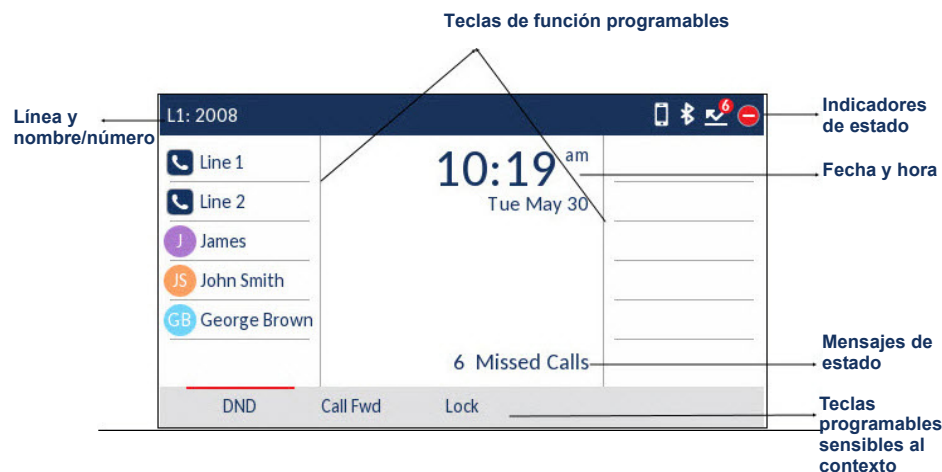


Guía de referencia rápida

Visión general de la interfaz de usuario (IU)

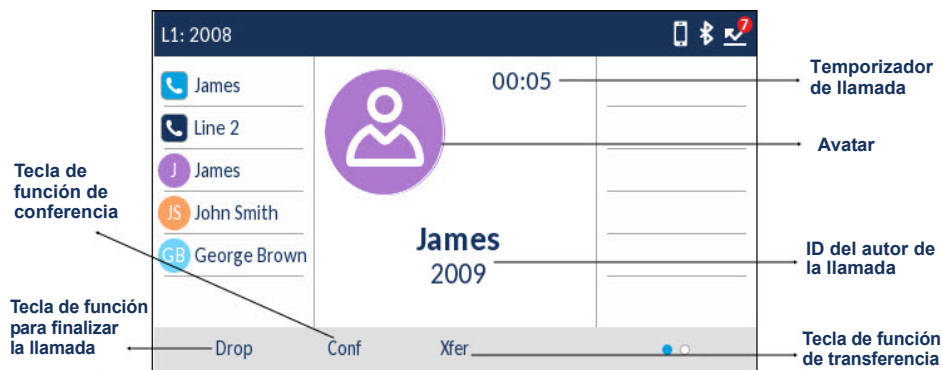
Pantalla de inicio

La pantalla de inicio (predeterminada) aparece cuando el teléfono está inactivo. La pantalla de inicio muestra la línea actual, los indicadores de estado, los mensajes de estado, la fecha y la hora, y una lista con las teclas de función configurables superiores e inferiores.



Pantalla de llamada

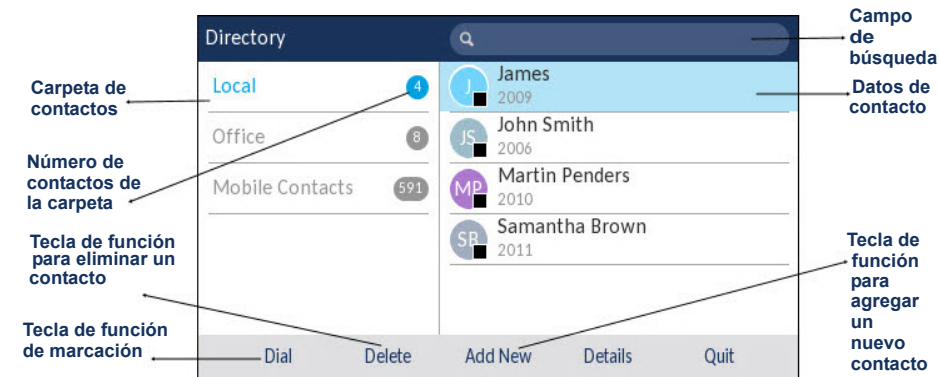
Durante una llamada activa, aparecen en pantalla el avatar, el nombre y el número del autor de la llamada, así como el temporizador de duración de la llamada. Las teclas sensibles al contexto también se actualizan con las funciones de gestión de llamadas correspondientes.



Aplicaciones

Agenda

La aplicación Agenda almacena el directorio y la agenda telefónica personal. El teléfono Mitel 6930 SIP admite un directorio personal localizado y cuenta con funcionalidad mejorada para permitir la interoperabilidad con directorios LDAP (corporativos).



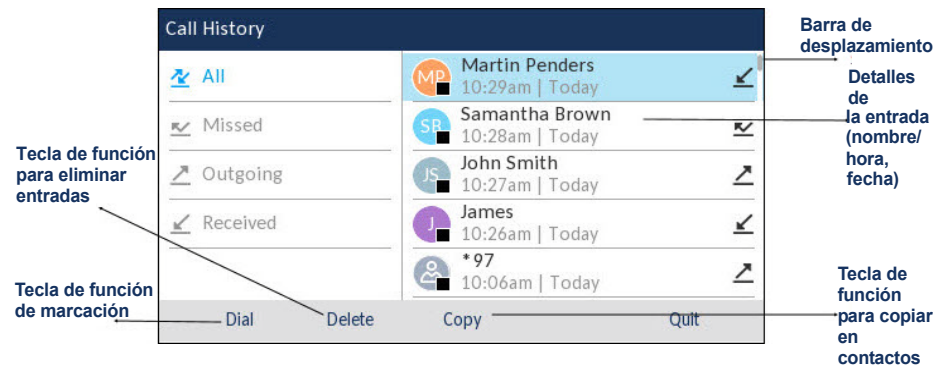
Llamar utilizando la agenda

1. Pulse la tecla  para acceder a la **agenda**.
2. Navegue a la carpeta Contactos respectiva y desplácese por los contactos utilizando las teclas de navegación.
 - o Introduzca los caracteres mediante el teclado numérico y pulse la tecla de función de **búsqueda** para utilizar la función de búsqueda.
3. Cuando se resalte el contacto deseado, pulse el botón de **selección** o la tecla de función de **marcación** para realizar una llamada utilizando el número de teléfono predeterminado de la entrada.
 - o Para realizar una llamada a un número de teléfono diferente definido para la entrada (por ejemplo, un número de móvil), pulse la tecla de navegación derecha, resalte el número de teléfono al que desea llamar usando las teclas de navegación arriba o abajo, y pulse el botón de **selección** o la tecla de función de **marcación**.

Guía de referencia rápida

Historial de llamadas

La aplicación Historial de llamadas muestra una lista de llamadas perdidas, salientes y recibidas. Puede ver, eliminar y marcar las entradas del historial de llamadas, así como copiar entradas en la aplicación Contactos.



Uso del Historial de llamadas

1. Pulse la tecla  para acceder a la aplicación Historial de llamadas.
2. Desplácese por las listas usando las teclas de navegación. Para ver más detalles de la entrada, pulse la tecla de navegación **derecha** cuando esté resaltada la entrada.
3. Pulse el botón de **selección** o la tecla de función de **marcación** para realizar una llamada al número de la entrada en cuestión.
 - o Pulse la tecla de función de **copia** para copiar la entrada en la aplicación Contactos.
 - o Pulse la tecla de función de **borrado** para eliminar la entrada del Historial de llamadas.

Buzón de voz

Cuando está habilitada la función de buzón de voz, el indicador de MWI del teléfono Mitel 6930 SIP parpadea en rojo y el icono  (buzón de voz) se muestra en la barra de estado para indicar que hay mensajes de voz disponibles.

Puede acceder al servicio del buzón de voz pulsando la tecla de **buzón de voz** .

Nota: El administrador del sistema es el responsable de configurar la función del buzón de voz.

Integración con dispositivos móviles

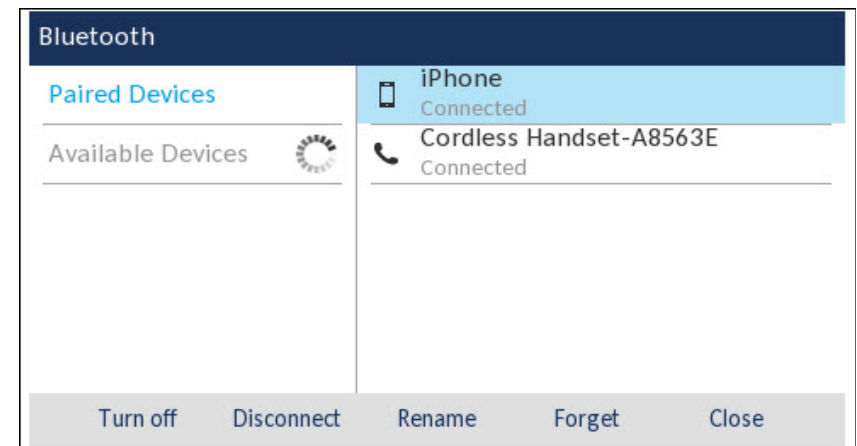
El teléfono Mitel 6930 SIP admite la integración con dispositivos móviles, una función que proporciona una integración perfecta mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth. Las ventajas de la integración con dispositivos móviles incluyen la capacidad para:

- Sincronizar la lista de contactos de su móvil con el teléfono SIP 6930.
- Contestar una llamada al móvil en el teléfono SIP 6930.
- Transferir las llamadas activas entre el teléfono SIP 6930 y su móvil.

Nota: Las funciones de la integración con dispositivos móviles solo están disponibles si el administrador las ha activado previamente. Póngase en contacto con su administrador para obtener más información sobre cómo activar en el teléfono la integración con dispositivos móviles.

Emparejar un teléfono móvil mediante Bluetooth

1. Pulse la tecla , navegue hasta la configuración de **Bluetooth** y, a continuación, pulse el botón o la tecla de función de **selección**.
2. Pulse la tecla de función de **activación** para activar la función Bluetooth. Asegúrese de que puede detectar su móvil, ya que el teléfono Mitel 6930 SIP busca automáticamente los dispositivos Bluetooth disponibles.



Nota: Para obtener información sobre cómo detectar la función Bluetooth de su móvil, consulte la documentación proporcionada con su teléfono móvil.

3. Una vez detectado el teléfono móvil, utilice las teclas de navegación para resaltar la entrada correspondiente en la lista de dispositivos disponibles y pulse el botón de **selección** o la tecla de función de **emparejar**.

Se muestra una solicitud de emparejamiento Bluetooth tanto en el teléfono Mitel 6930 SIP como

Guía de referencia rápida

en el dispositivo móvil.

4. Asegúrese de que el código de emparejamiento coincide en ambos dispositivos; toque **Sí** en el teléfono Mitel 6930 SIP y acepte la solicitud de emparejamiento en su teléfono móvil. El teléfono Mitel 6930 SIP intenta emparejarse con el teléfono móvil y, si lo consigue, intenta conectarse automáticamente al teléfono móvil.

Nota: Si el emparejamiento o la conexión fallan, se muestra un mensaje de error en pantalla. Pulse **Reintentar** para intentar emparejar los dispositivos o conectarse de nuevo, o **Cancelar** para cancelar el intento.

5. Pulse **Aceptar** para confirmar que la conexión se ha establecido correctamente. El móvil conectado se agrega a la lista de **dispositivos emparejados** y está listo para usar.

Sincronizar los contactos del móvil

El teléfono Mitel 6930 SIP intenta sincronizar automáticamente los contactos de su móvil con los de la aplicación Agenda tras el emparejamiento y la conexión.

Para actualizar manualmente los contactos de su móvil:

1. Pulse la tecla  para acceder a la aplicación Agenda.
2. Desplácese a la carpeta Contactos del **móvil**.
3. Pulse la tecla de función para **volver a cargar**.

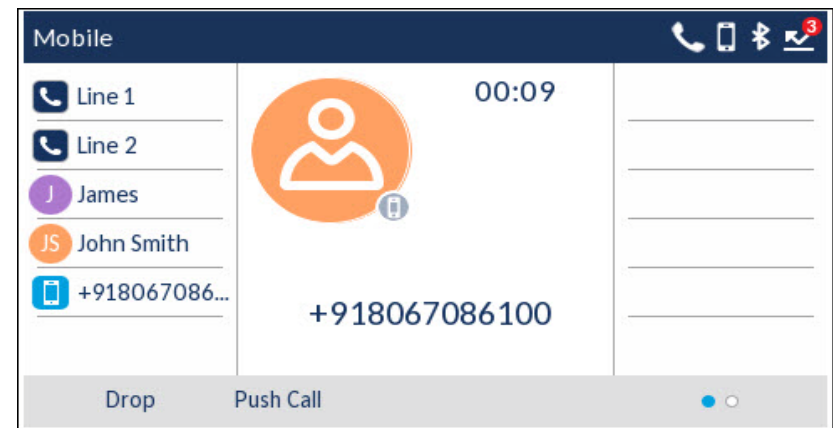
El teléfono Mitel 6930 SIP intenta volver a sincronizarse y actualizar los contactos de su móvil.

Nota: Si la actualización falla, se muestra un mensaje de error al recuperar los contactos en la pantalla. Pulse **Reintentar** para intentar actualizar de nuevo, o **Cancelar** para cancelar el intento.

Responder a una llamada entrante del móvil usando el teléfono Mitel 6930 SIP

Cuando su móvil está emparejado y conectado al teléfono Mitel 6930 SIP, las llamadas entrantes en el teléfono móvil también se indicarán en su teléfono 6930 SIP.

Nota: Debe configurarse una tecla de función **móvil** para responder a una llamada entrante de móvil con el teléfono Mitel 6930 SIP. Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario del teléfono Mitel 6930 SIP*.



Levante el auricular o pulse la tecla , la tecla  de **línea Bluetooth** que parpadea o la tecla de función de **respuesta** para iniciar el modo manos libres.

Transferir el audio de una llamada activa entre el teléfono móvil y el teléfono Mitel 6930 SIP

Pulse la tecla de función de **envío de llamada** para transferir el audio de una llamada desde su teléfono Mitel 6930 SIP al teléfono móvil.

Pulse la tecla de función **móvil**  para transferir el audio de una llamada desde su móvil al teléfono Mitel 6930 SIP.

Nota: Para acceder a otras funciones, como la visualización de los detalles del historial de llamadas de móvil, la marcación de una entrada del historial de llamadas de móvil, la agregación de una entrada del historial de llamadas de móvil a los Contactos y la eliminación del historial de llamadas de móvil, consulte la *Guía del usuario del teléfono Mitel 6930 SIP*.

Guía de referencia rápida

Gestión avanzada de llamadas

El teléfono Mitel 6930 SIP proporciona un método de transferencia de llamadas mediante la tecla de función de **transferencia**.

Transferencia de llamadas

1. Asegúrese de estar en una llamada activa con el interlocutor que desea transferir.
2. Pulse la tecla de función de **transferencia**. La llamada activa se pone en espera.
3. Introduzca el número del destinatario de la transferencia y, a continuación, pulse la tecla de función de **transferencia**.

Conferencia telefónica de tres vías

1. Asegúrese de estar en una llamada activa con uno de los contactos con los que desea crear una conferencia telefónica.
2. Pulse la tecla de función de **conferencia**. La llamada activa se pone en espera.
3. Introduzca el número del destinatario de la conferencia y, a continuación, pulse la tecla de función de **marcación**.
4. Espere a recibir una respuesta, consulte y, a continuación, pulse la tecla de función de **conferencia** para completar una conferencia telefónica de tres vías.

Configuración de la marcación rápida

La tecla de **marcación rápida** le permite marcar un número determinado con solo pulsar una tecla. Las teclas de **marcación rápida** pueden ser útiles, ya que pueden programarse para marcar directamente un número interno o externo. También puede transferir llamadas o crear conferencias telefónicas con las teclas de **marcación rápida**, en lugar de marcar manualmente.

Nota: La opción de configuración de una tecla de marcación rápida mediante el método de mantenerla pulsada solo se encuentra disponible si el administrador del sistema la ha activado previamente.

Configuración de una tecla marcación rápida

1. Mantenga pulsada la tecla de función no configurada, la tecla del teclado o la tecla del módulo de expansión de teclas (durante aproximadamente 3 segundos), hasta que se muestre la pantalla **Editar marcación rápida**.
2. En el campo **Etiqueta**, introduzca una descripción para esta tecla.

Nota: Utilice la tecla de función **ABC** para especificar letras mayúsculas o minúsculas al escribir la etiqueta.

3. Pulse la tecla de navegación para ir al campo **Número** (si procede) e introduzca un número utilizando las teclas del teclado.
4. Pulse la tecla de función de **guardar** para guardar la información de marcación rápida en la tecla seleccionada.

The screenshot shows the 'Speed Dial Edit' interface. It has a dark blue header with the title 'Speed Dial Edit'. Below the header, there are three rows, each representing a speed dial key. Each row has a label on the left (Speed Dial Key 1, 2, 3) and a corresponding input field on the right. The input fields are divided into two sections: 'Line: 1' and 'Number'. The first row (Speed Dial Key 1) has a text input field for 'Line: 1' and a numeric input field for 'Number'. The second row (Speed Dial Key 2) has a text input field for 'Line: 1' and a numeric input field for 'Number'. The third row (Speed Dial Key 3) has a text input field for 'Line: 1' and a numeric input field for 'Number'. At the bottom of the screen, there is a light gray bar containing five buttons: 'Save', 'Backspace', '123' (with a right arrow), 'Pause', and 'Cancel'.